



ANFORDERUNGEN DATENAUSTAUSCH - OPTISCHE INSPEKTION ENTWÄSSERUNGSSYSTEME -

Hinweise des Eigenbetriebs Stadtentsorgung Neustadt an der Weinstraße (ESN) zum Datenaustausch der optischen Inspektionsdaten von Entwässerungssystemen.

Um eine reibungslose Dokumentation und einen fehlerfreien Datenaustausch zu gewährleisten, bitten wir Sie, Folgendes zu beachten und einzuhalten.

Grundlagen:

Für die optische Inspektion gelten, sofern nicht anders angegeben abweichend geregelt, die Vorgaben nach den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere:

- DIN EN 13508-2
- Baufachliche Richtlinien Abwasser (BFR A)
- BFR A-3 Zustandsklassifizierung und -bewertung
- DWA-M 149-5

Datenbereitstellung:

Der ESN stellt dem Auftragnehmer für die TV-Untersuchung Stammdaten im ISYBAU-XML-Format sowie Übersichtspläne im PDF-Format zur Verfügung.

Datenformat:

Der ESN verwendet das Schnittstellenformat ISYBAU-XML gemäß der BFR „A-7 ISYBAU-Austauschformate Abwasser (XML)“.

Die Version des ISYBAU-XML-Schnittstellenaustauschformats ist vorab mit dem ESN abzustimmen und gegebenenfalls durch Import-Tests bzw. Exportkontrollen sicherzustellen.

Datenübergabe:

Die Ergebnisse der optischen Untersuchung sind wie folgt digital an den ESN zu übergeben:

- Inspektions- und Zustandsdaten im ISYBAU-Austauschformat Abwasser (XML)
- Filmdateien müssen haltungsweise in der Mindestqualität MPEG2-Format abgelegt und deren Verknüpfung in der XML-Datei angegeben werden. Die Filmdateien sind mit den Namen der Haltungen bzw. Leitungen zu benennen (Beispiel: 211060_211061).
- Bilddateien im JPEG-Format sind so zu benennen, dass sie die Namen der Haltungen beziehungsweise Leitungen sowie eine fortlaufende Nummer enthalten, die durch einen Unterstrich getrennt sind (Beispiel: 211060_211061_001).
- Haltungsberichte sind im PDF-Format, nach Straßen sortiert, bereitzustellen.

**Bei Abweichungen von den Vorgaben dieses Merkblatts durch den Auftragnehmer
ist der ESN vorab zu informieren.**